

NIKKOR

Z TELECONVERTER TC-1.4x

Z TELECONVERTER TC-2.0x

- En** User's Manual (with Warranty)
De Benutzerhandbuch (inkl. Garantiebeleg)
Fr Manuel d'utilisation (avec garantie)
Nl Gebruikshandleiding (met garantie)
It Manuale d'uso (con garanzia)
Es Manual del usuario (con garantía)
Pa Manual do Utilizador (com Garantia)



Printed in Japan
 SB0H02(7E)
 7MM4A47-72

NIKON CORPORATION

Model name/Produkt-/Nom du modèle/Modelname/Nome del modello/Modelo Z TELECONVERTER TC-1.4x Serial No./Seriennummer/Número do lote/Serien-Nr./N.º de série

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Anschaffungsdatum/Date de acquisto/Fecha de compra/Date de compra Name and address of customer/Kunde und Adresse des Käufers/Nom et adresse du client/Nome e indirizzo del cliente/Nombre y dirección del cliente
--

Distributor/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner Distributor/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner/Vertriebspartner

Nikon Europe B.V.
 Tropisloos 100, Burgwerghuispad 101, 1076 ER Amsterdam, The Netherlands

Manufacturer/Hersteller/Fabricant/Fabrikant/Produttore/Fabricante/Fabricante

NIKON CORPORATION
 Shinagawa Intercity Tower C-2-15-3, Konan, Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

Warranty Terms - Nikon Worldwide Service Warranty

En Nikon Worldwide Service Warranty
 Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of purchase. During this period, repairs or adjustments will be made free of charge only upon presentation of the Nikon Worldwide Service Warranty Card together with the sales slip or other evidence of purchase to any authorized Nikon service facility. Establishing the original purchase date should be made by the original consumer purchaser via the sales slip or other evidence. The warranty is not transferable nor will it be renewed. The entire does not cover damage caused by accident, misuse or unauthorized repair, damage caused by dropping, immersion, care or storage, or damage resulting from sand or water. It is only valid at authorized Nikon service facilities.

The warranties are in lieu of all other express or implied warranties and of any other obligation on the part of the manufacturer and distributor except for the Nikon worldwide service by applicable law.

For information on authorized Nikon service facilities, visit <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

De Weltweite Nikon-Garantie
 Für alle Nikon-Geräte übernehmen wir für alle Herstellerfehler ein volles Jahr Garantie ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantieperiode werden Reparaturen oder Nachbesserungen nur dann kostenlos durchgeführt, wenn die Karte für die weltweite Nikon-Garantie zusammen mit dem Kaufbeleg und einem anderen Kaufnachweis einer autorisierten Nikon-Servicestelle vorgelegt wird. Das tatsächliche Kaufdatum sollte durch den ursprünglichen Käufer mittels des Kaufbelegs, der Originalrechnung oder einer gleichwertigen Bescheinigung nachgewiesen werden. Die Garantie ist weder übertragbar noch wird sie bei eventuellem Verlust ersetzt. Diese Garantie deckt nicht Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Vandalismus, unautorisierten Gebrauch oder unautorisierte Reparaturen, Stöße/Fallschläge, falsche Pflege oder Aufbewahrung, sowie Schäden durch Sand und Flüssigkeiten. Sie ist nur bei autorisierten Nikon-Servicezentren gültig.

Die Garantie tritt an Stelle aller anderer ausdrücklicher oder stillschweigender Garantien und sonstigen Verpflichtungen seitens des Herstellers und Vertriebers mit Ausnahme der geltenden gesetzlichen Rechte und Ansprüche.

Informationen zu den autorisierten Nikon-Servicezentren finden Sie im Internet unter <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Fr Garantie mondiale de réparations Nikon
 Votre matériel Nikon est garanti contre tout vice de fabrication pour une année entière à partir de la date de son achat. Pendant cette période, les réparations ou les réglages seront effectués gratuitement sous la seule présentation de la carte de garantie mondiale de réparations Nikon et de la facture, du ticket de caisse ou de toute autre preuve d'achat à l'un des centres de réparation Nikon agréés. L'établissement de la date d'achat originale doit être fait par l'acheteur initial au moyen d'un reçu ou de toute autre pièce probante. Cette garantie n'est pas transférable et elle ne sera délivrée aucun duplicata. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation et à des réparations effectuées par un personnel non autorisé. Elle ne couvre pas les dommages dus à l'usage abusif, à l'immersion, à l'usage non autorisé, à l'usage causé par le caudat, une care ou conservation non idonee o danni provocati da sabbia o acqua. La garanzia è valida solo presso le strutture di assistenza autorizzate Nikon.

Para más información sobre las instalaciones de servicio de Nikon autorizadas, visite <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Nl Nikon wereldwijde servicegarantie
 Het Nikon-apparaat is gewaarborgd tegen alle fabrieksfouten gedurende één jaar vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode worden reparaties en aanpassingen gratis uitgevoerd, maar alleen bij een geautoriseerd Nikon-servicepunt op vertoon van de Nikon wereldwijde servicegarantiekaart, samen met het aankoopbewijs of een ander bewijs. Het aankoopbewijs van de originele aankoopdatum moet door de originele koper worden getoond via de aankoopbon of ander bewijs. De garantie is niet overdraagbaar en mag niet opnieuw worden verstrekt. De garantie geldt niet de schade veroorzaakt door een ongeval, ongebruikt gebruik of ongeoorloofde reparatie, schade veroorzaakt door vallen, objecten opbrengen of schade als gevolg van sand of water. De garantie is alleen geldig bij geautoriseerde Nikon-servicecentra.

De garanties zijn in plaats van alle andere expliciete of impliciete garanties en van alle andere verplichtingen aan de zijde van de fabrikant en distributeur, behalve voor de verplichtingen voorzien door de geldende wet.

Voor informatie over geautoriseerde Nikon-servicecentra, bezocht <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

It Garanzia assistenza Nikon Worldwide
 Ogni apparecchio Nikon è garantito contro qualsiasi difetto di fabbricazione per un anno intero dalla data di acquisto. Durante questo periodo, la riparazione o la regolazione sarà effettuata gratuitamente soltanto previa presentazione della carta di garanzia mondiale di riparazioni Nikon e del documento di acquisto originale o di altra prova di acquisto. La determinazione della data di acquisto originale deve essere dimostrata all'acquirente tramite la consegna di vendita o altra prova di acquisto. La garanzia non è trasferibile e non verrà rinnovata. La garanzia non copre i danni causati da incidenti, uso scorretto o riparazioni non autorizzate o danni causati da caduta, cura o conservazione non idonea o danni provocati da sabbia o acqua. La garanzia è valida solo presso le strutture di assistenza autorizzate Nikon.

La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie espresse o implicite e qualsiasi altro obbligo da parte del produttore e del distributore, fatti salvo gli obblighi previsti dalla legge applicabile.

Per informazioni sulle strutture di assistenza autorizzate Nikon, visitate <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Es Garantía del servicio internacional de Nikon
 Su equipo Nikon está garantizado durante un año completo a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de fabricación. Durante este periodo, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno únicamente tras la presentación de la tarjeta de garantía del servicio internacional de Nikon junto con el recibo de compra, o cualquier otro tipo de prueba de adquisición, en cualquier instalación de servicio Nikon autorizada. El establecimiento de la fecha de compra original debe ser realizado por el comprador original mediante el recibo de compra o cualquier otra prueba similar. La garantía no es transferible ni renovable. La garantía no cubre los daños sufridos por accidentes, el uso no autorizado o las reparaciones no autorizadas, los daños causados por caídas, cuidados o almacenamiento inadecuados ni los daños causados por la arena o el agua. Es válida únicamente en las instalaciones de servicio de Nikon autorizadas.

Las garantías sustituyen cualquier otra garantía expresa o implícita y cualquier otra obligación por parte del fabricante y del distribuidor, a excepción de las obligaciones indicadas por la legislación aplicable.

Para más información sobre as instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Pa Garancia de Assistência Internacional da Nikon
 O seu equipamento Nikon está garantido contra qualquer defeito de fabrico durante um ano completo desde a data de compra. Durante este período, reparações ou ajustes serão realizados gratuitamente apenas após a apresentação do Cartão de Garantia de Assistência Internacional da Nikon junto com o recibo de venda ou outra prova de compra o qualquer outro documento de comprovação de aquisição. A data de aquisição original deve constar no recibo de venda ou de outro comprovativo. A garantia não é transferível nem será emitida novamente. A garantia não cobre danos causados por acidente, má utilização ou reparação não autorizada, danos causados por queda, cuidados ou armazenamento inadequados, ou danos resultantes de areia ou água. É apenas válida em instalações de assistência autorizadas da Nikon.

As garantias substituem quaisquer outras garantias explícitas ou implícites e qualquer outra obrigação por parte do fabricante e distribuidor, exceto para as obrigações previstas nos termos da legislação aplicável.

Para informação sobre as instalações de assistência autorizadas da Nikon, visite <https://imaging.nikon.com/support/index.htm>

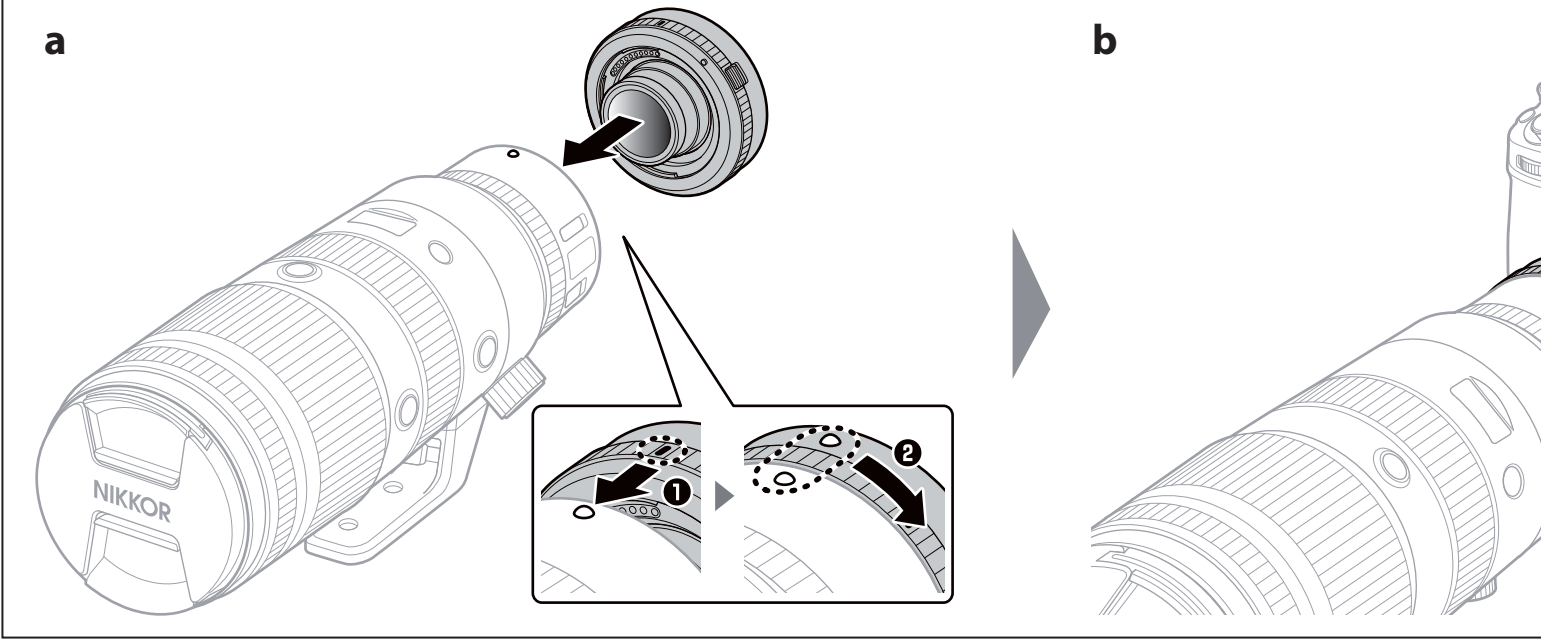


Figure 2/Abbildung 2/Figure 2

En User's Manual

The TC-1.4x and TC-2.0x Z teleconverters are lens attachments that can be mounted between the main lens and a Nikon Z mount mirrorless camera to increase focal length. The TC-1.4x increases focal length by 1.4x and the TC-2.0x by 2.0x. Before using your new teleconverter, be sure to carefully read both this manual and the documentation provided with the camera and lens.

- The TC-1.4x and TC-2.0x can be used with Z mount lenses that support teleconverters, namely (as of May 2020) the NIKKOR Z 70–200 mm f/2.8 VR S.
- Update the firmware for both camera and lens to the latest versions. The latest firmware can be downloaded from the Nikon Download Center at the URL below.
- <https://downloadcenter.nikonimglib.com/>
- A TC-1.4x Z teleconverter is used in this manual for illustrative purposes.

For Your Safety

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.

Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

⚠ WARNING: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.

⚠ CAUTION: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

⚠ WARNING

- Do not disassemble or modify this product.
- Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.

Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

- Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the camera power source. Continued operation could result in fire, burns or other injury.

- Keep dry.
- Do not handle with wet hands. Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

- Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols. Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

- Do not directly view the sun or other bright light source through the lens. Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

- Keep this product out of reach of children. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.

- Do not handle with bare hands in locations exposed to extremely high or low temperatures. Failure to observe this precaution could result in burns or frostbite.

⚠ CAUTION

- Do not leave the lens pointed at the sun or other strong light sources.

Light focused by the lens could cause fire or damage to product's internal parts. When shooting black subjects, keep the sun well out of the frame. Sunlight focused into the camera when the sun is close to the frame could cause fire.

- Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures, for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight. Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

- Do not transport cameras or lenses with tripods or similar accessories attached. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction.

Notices for Customers in Europe

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

About Your Teleconverter

Parts of the Teleconverter (Figure 1)

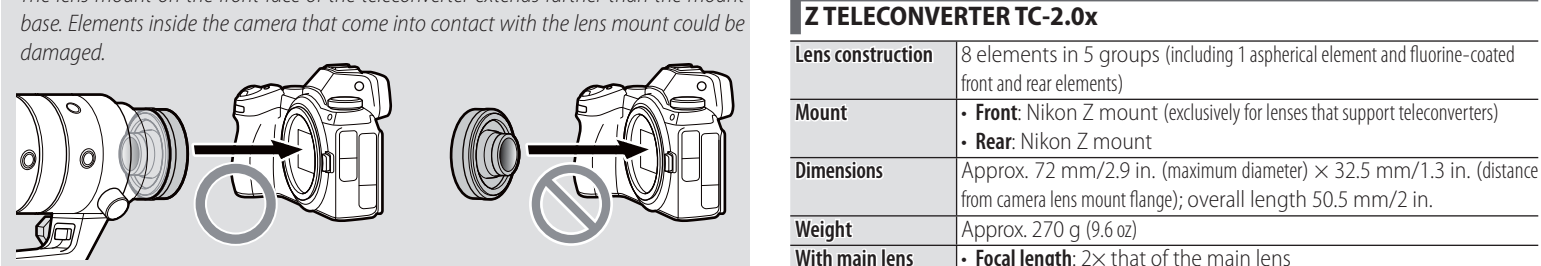
- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| A Lens Side | B Camera Side |
| ① Teleconverter cap (front cap) | ⑧ Camera mounting mark |
| ② Front lens element | ⑨ Rubber lens-mount gasket |
| ③ Rubber protector | ⑩ Lens mount (rear) |
| ④ Lens signal contacts | ⑪ CPU contacts |
| ⑤ Lens mount (front) | ⑫ Rear lens element |
| ⑥ Lens mounting mark | ⑬ Lens cap (rear cap) |
| ⑦ Lens release | |

Attaching and Removing the Teleconverter

✓ Attaching and Removing the Teleconverter: Cautions

- Your teleconverter is for use with compatible Z mount lenses only. Do not attempt to attach incompatible lenses, teleconverters for F mount lenses, FTZ mount adapters, or other incompatible accessories, as this could damage the teleconverter, lens, or accessory.

- Teleconverters cannot be attached to each other.
- Attach the lens to the teleconverter before attaching the teleconverter to the camera. Do not attempt to attach the teleconverter without first attaching a lens.
- The lens mount on the front face of the teleconverter extends further than the mount base. Elements inside the camera that come into contact with the lens mount could be damaged.



- Before attaching or removing the teleconverter, turn the camera off and move to a location out of direct sunlight.

Attachment (Figure 2)

- Attach the teleconverter to the lens.
 - Align the lens mounting mark on the teleconverter with the lens mounting mark on the lens (a ➊) and rotate the teleconverter in the direction shown until it clicks into place (a ➋).
 - Be careful not to press the teleconverter lens release while attaching the teleconverter.
- Attach the assembly to the camera.
 - Align the camera mounting mark on the teleconverter with the lens mounting mark on the camera (b ➊) and rotate the teleconverter in the direction shown until it clicks into place (b ➋).
 - Be careful not to press the camera lens release button while attaching the teleconverter.

Removal (Figure 3)

- Remove the assembly from the camera.
 - Hold the camera lens release button (a ➊) while rotating the teleconverter in the direction shown (a ➋). The teleconverter can be removed when the camera mounting mark on the teleconverter is aligned with the lens mounting mark on the camera.
- Remove the teleconverter from the lens.
 - Hold the teleconverter lens release (b ➊) while rotating the teleconverter in the direction shown (b ➋). The teleconverter can be removed when the lens mounting mark on the teleconverter is aligned with the lens mounting mark on the lens.

Lens Speed

Mounting lenses on a teleconverter reduces their speed (effective aperture, or "brightness"), by 1 stop in the case of the TC-1.4x and by 2 stops in the case of the TC-2.0x.

Precautions for Use

- Keep the CPU contacts clean.
- Should the rubber lens-mount gasket be damaged, cease use immediately and take the teleconverter to a Nikon-authorized service center for repair.
- Replace the teleconverter cap and lens cap when the teleconverter is not in use.
- Do not leave the teleconverter in humid locations or in locations in which it may be exposed to moisture. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.
- Do not leave the teleconverter next to open flames or in other extremely hot locations. Extreme heat could damage or warp the reinforced plastic exterior.
- Rapid changes in temperature may cause damaging condensation inside and outside the teleconverter. Before taking the teleconverter from a warm to a cold environment or vice versa, place it in a bag or plastic case to slow the change in temperature.
- We recommend that you place the teleconverter in its case to protect it from scratches during transport.

Product Care

- Removing dust is normally sufficient to clean glass lens elements.
- The *fluorine-coated front and rear lens elements* can be cleaned as described below.
 - Smudges, fingerprints, and other oily stains can be removed using a soft, clean cotton cloth or lens cleaning tissue, clean from the center outwards using a circular motion.
 - To remove stubborn stains, wipe gently using a soft cloth lightly dampened with a small amount of distilled water, ethanol, or lens cleaner.
- Any drop-shaped marks left from this process on the water- and oil-repellent surface can subsequently be removed with a dry cloth.
- Never use organic solvents such as paint thinner or benzene to clean any part of the teleconverter.
- Water and stains can be removed from the surface with a soft, dry cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner, or other volatile chemicals.
- Do not store in locations exposed to direct sunlight or high temperatures or humidity.
- Do not use the case to clean the monitor or lens elements.
- Be careful that the teleconverter does not fall from the case during transport.

Accessories

Supplied Accessories

- BF-N2 Teleconverter Cap (front cap)
- LF-N1 Lens Cap (rear cap)
- CL-C4 Lens Case

- ✓ **Using the Lens Case**
 - The case is intended to protect the teleconverter from scratches, not from falls or other physical shocks.
 - The case is not water resistant.
 - The material used in the case may fade, bleed, stretch, shrink, or change color when rubbed or wet.
 - Remove dust with a soft brush.
 - Water and stains can be removed from the surface with a soft, dry cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner, or other volatile chemicals.
 - Do not store in locations exposed to direct sunlight or high temperatures or humidity.
 - Do not use the case to clean the monitor or lens elements.
 - Be careful that the teleconverter does not fall from the case during transport.

Material: Polyester

Specifications

Z TELECONVERTER TC-1.4x	
Lens construction	6 elements in 4 groups (including 1 spherical element and fluorine-coated front and rear elements)
Mount	• Front: Nikon Z mount (exclusively for lenses that support teleconverters) • Rear: Nikon Z mount
Dimensions	Approx. 72 mm/2.9 in. (maximum diameter) × 18.5 mm/0.8 in. (distance from camera lens mount flange); overall length 37 mm/1.5 in.
Weight	Approx. 270 g (9.6 oz.)
With main lens	• Focal length: 2x that of the main lens • Minimum focus distance: Same as the main lens • Reproduction ratio: 1.4x that of the main lens • Depth of field: 1/4x that of the main lens

Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of this product at any time and without prior notice.

Z TELECONVERTER TC-2.0x	
Lens construction	8 elements in 5 groups (including 1 spherical element and fluorine-coated front and rear elements)
Mount	• Front: Nikon Z mount (exclusively for lenses that support teleconverters) • Rear: Nikon Z mount
Dimensions	Approx. 72 mm/2.9 in. (maximum diameter) × 32.5 mm/1.3 in. (distance from camera lens mount flange); overall length 50.5 mm/2 in.
Weight	Approx. 270 g (9.6 oz.)
With main lens	• Focal length: 2x that of the main lens • Minimum focus distance: Same as the main lens • Reproduction ratio: 2x that of the main lens • Depth of field: 1/4x that of the main lens

Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of this product at any time and without prior notice.

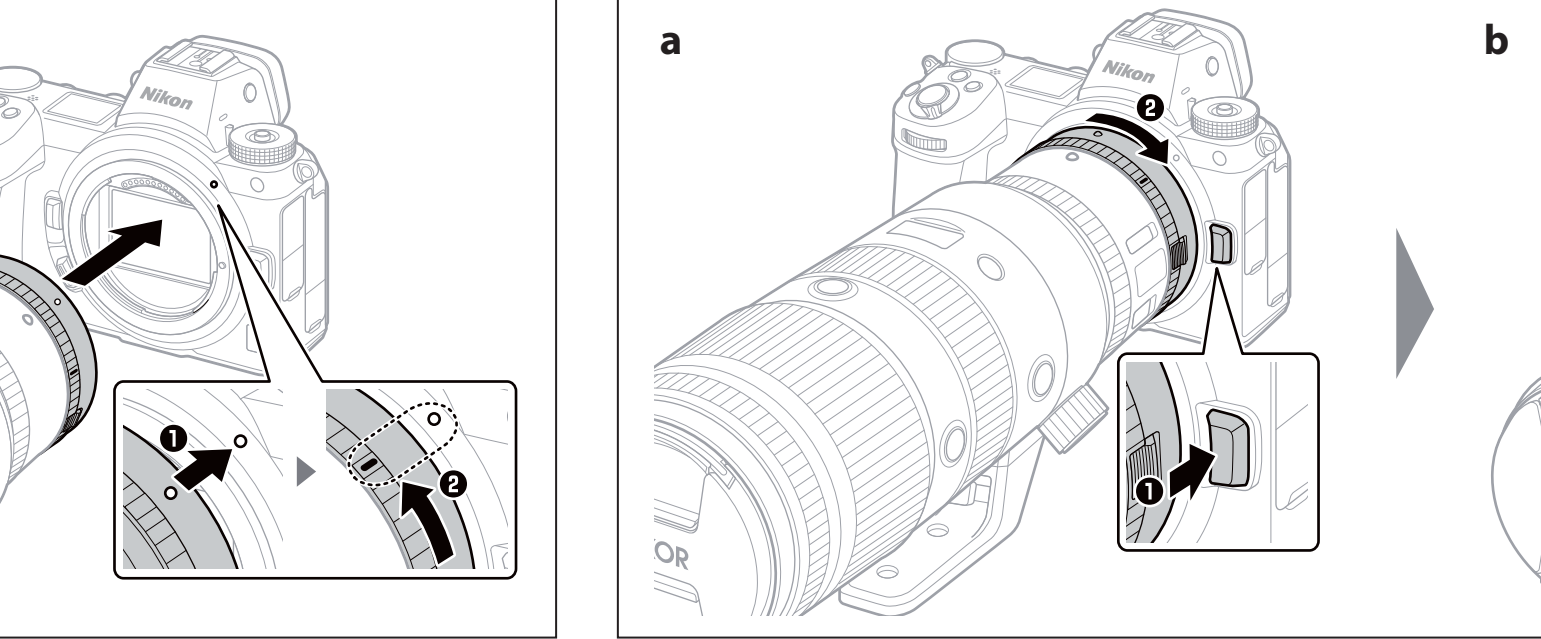


Figure 3/Abbildung 3/Figure 3

De Benutzerhandbuch

Die Z-Telekonverter TC-1.4x und TC-2.0x sind Objektivzubehö, die zwischen dem Objektiv und einer spiegellosen Nikon-Kamera mit Z-Bajonett angebracht werden, um die Objektivbrennweite zu verlängern. Der TC-1.4x verlängert die Brennweite um den Faktor 1,4x und der TC-2.0x um den Faktor 2,0x. Bitte lesen Sie vor dem ersten Einsatz Ihres neuen Telekonverters sorgfältig diese Anleitung sowie die zu Kamera und Objektiv gehörenden Handbüchchen.

- TC-1.4x und TC-2.0x können an Z-Bajonett-Objektiven verwendet werden, die Telekonverter unterstützen, namentlich das NIKKOR Z 70–200 mm 1:2.8 VR S (Stand Mai 2020).
- Aktualisieren Sie die Firmware für Kamera und Objektiv auf die neuesten Versionen. Die aktuellen Firmware-Versionen können im Nikon Download-Center unter der folgenden Internetadresse heruntergeladen werden.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

• A TC-1.4x Z Telekonverter ist in diesem Manual für illustrative Zwecke.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts vollständig durch, um Sach- oder Personenschäden zu verhüten.

Bewahren Sie diese Hinweise griffbereit für alle Personen auf, die das Produkt benutzen.

⚠ WARNUNG: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

⚠ VORSICHT: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu Sach- oder Personenschäden führen.

- **Das Produkt nicht auseinandernehmen oder modifizieren.** Berühren Sie keine Teile aus dem Geräteinneren, die infolge eines Sturzes oder eines anderen Unfallsereignisses freiliegen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Stromschlag oder andere Verletzungen verursachen.
- **Sollte das Produkt qualmen, sich überhitzen oder ungewöhnliche Gerüche absondern, trennen Sie sofort die Kamera-Stromversorgung.** Die fortgesetzte Verwendung kann Brandgefahr, Verbrennungen oder andere Verletzungen zur Folge haben.

- **Vor Nässe schützen.** Nicht mit nassen Händen anfassen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.

- **Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Gegenwart von entflammarem Staub oder Gas (wie z. B. Propangas, Benzin oder Aerosole).** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- **Blicken Sie nicht durch das Objektiv direkt in die Sonne oder eine andere sehr helle Lichtquelle.** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann bleibende Schäden am Auge verursachen.

- **Das Produkt von Kindern fernhalten.** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen. Beachten Sie außerdem, dass Kleinteile ein Erstickungsrisiko darstellen. Sollte ein Kind irgendein Teil dieses Produkts verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

- **An Orten mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen nicht mit bloßen Händen handhaben.** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verbrennungen oder Erfrierungen führen.

⚠ VORSICHT

- Das vom Objektiv gebündelte Licht kann einen Brand verursachen oder die inneren Teile des Produkts beschädigen. Halten Sie die Sonne aus dem Bildfeld, wenn Sie Motive im Gegenlicht fotografieren. Wenn sich die Sonne in unmittelbarer Nähe des Bildausschnitts befindet, können die gebündelten Lichtstrahlen im Kameragehäuse einen Brandausbruch verursachen.

- **Bewahren Sie das Produkt nicht längere Zeit an Orten auf, an denen es extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie in einem geschlossenen Auto oder direkt in der Sonne.** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Produktschäden verursachen.

- **Tragen Sie Kameras oder Objektive nicht mit montierten Stativen oder ähnlichem Zubehör umher.** Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen.

Hinweise für Kunden in Europa

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.

- Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:
 - Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
 - Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
 - Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

- ✓ **Verwenden des Objektivbeutels**
 - Der Beutel schützt den Telekonverter vor Kratzern, nicht jedoch vor Schäden durch Fallenlassen oder andere Stöße/Wagen.
 - Dieser Beutel ist nicht wasserdicht.
 - Das für den Objektivbeutel verwendete Material kann ausbleichen, abblättern, sich dehnen, schrumpfen oder die Farbe ändern, wenn es gebremst oder nass wird.
 - Entfernen Sie Staub mit einer weichen Bürste.
 - Wasser und Flecken auf der Oberfläche lassen sich mit einem weichen, trockenen Tuch entfernen. Verwenden Sie niemals Alkohol, Waschbenzin, Farbverdränger oder andere flüchtige Chemikalien.
 - Nicht im direkten Sonnenlicht, bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahren.
 - Achten Sie darauf, dass der Telekonverter während des Transports nicht aus dem Beutel fällt.

Über Ihren Telekonverter

Teilebezeichnungen des Telekonverters (Abbildung 1)

- | | |
|--|--|
| A Objektiveite | B Kameraseite |
| ① Telekonverterdeckel (vorderer Deckel) | ⑧ Markierung für das Ansetzen der Kamera |
| ② Vorderlinse | ⑨ Dichtungsmanschette |
| ③ Gummischutz | ⑩ Bajonett (Hinten) |
| ④ Optischsignalkontakte | ⑪ CPU-Kontakte |
| ⑤ Bajonett (vorne) | ⑫ Hinterrinse |
| ⑥ Markierung für die Ausrichtung des Objekts | ⑬ Objektivdeckel (hinterer Deckel) |
| ⑦ Objektivverriegelung | |

Anbringen und Abnehmen des Telekonverters

- ✓ **Anbringen und Abnehmen des Telekonverters: Vorsichtsmaßnahmen**
 - Ihr Telekonverter ist ausschließlich für den Gebrauch an kompatiblen Z-Bajonett-Objektiven vorgesehen.

- Versuchen Sie keinesfalls, ein nicht kompatibles Objektiv, einen Telekonverter für Bajonett-Objektive, einen FTZ-Bajonettadapter oder andere nicht kompatibles Zubehör an Kameras anbringen. Bringen Sie nicht den Telekonverter an, wenn noch kein Objektiv daran montiert ist.

- Der Optiktubus am vorderen Bajonett des Telekonverters ragt über die Bajonettlaufzähne hinaus. Bei verkehr

